

**Silvia STRASSI.** *Le funzioni degli ὑπηρέται nell' Egitto greco e romano.* Heidelberg, Winter, 1997, 277 pp.

La autora explica en el prólogo de su obra que ésta se enmarca en el ámbito de una investigación mayor referida al desarrollo de la organización administrativa romana en los primeros siglos del imperio.

Uno de los aspectos centrales desde los cuales se ha encarado el problema ha sido verificar cómo se produjo la transmisión, difusión y aplicación de las disposiciones de gobierno y de administración en general emanadas tanto de la autoridad central como de sus representantes en las provincias, aun las más alejadas de Roma.

La autora ha seleccionado para su investigación los documentos, tanto públicos como privados, provenientes de Egipto en las épocas de dominación macedonia y romana. Así, el lapso considerado comprende unos diez siglos, desde el III a.C. hasta el VII d.C., pues la disponibilidad de documentación proveniente de esa época es considerablemente superior a la de otras etapas. Por otra parte, y continuando la línea de investigación desarrollada por el único trabajo dedicado a los ὑπηρέται (H. KUPISZEWSKI; J. MODRZEJEWSKI, 'ΥΠΗΡΕΤΑΙ, *Étude sur les fonctions et le rôle des hyperètes dans l'administration civile et judiciaire de l'Égypte gréco-romaine*, 1958), ha decidido concentrarse en las funciones de esos oficiales de la administración tolemaica y romana.

¿Por qué elegir como eje de la investigación a este oscuro funcionario cuya denominación, de discutida etimología, y funciones parecen tan difíciles de precisar? Strassi explica que prácticamente todos los documentos estudiados incluyen la mención del ὑπηρέτης interviniente en su redacción, por lo cual su historia se asocia indefectiblemente a la de la organización en la que se desempeñaba.

Siguiendo un desarrollo lógico irreprochable, la investigadora ha organizado su monografía en dos grandes bloques, que a su vez se subdividen en otros menores. El primer bloque comprende la

introducción y dos partes en que se hace referencia a la época helenística y a la época romana en Egipto. El segundo bloque (el más extenso, pues ocupa las dos terceras partes del trabajo) está dedicado a la bibliografía que sustenta las afirmaciones incluidas en el primer bloque.

En la introducción se refiere la historia del término ὑπηρέτες a través de los más notables testimonios de la literatura griega (Homero, Esquilo, Sófocles, Eurípides, Heródoto, Platón, Jenofonte). El capítulo introductorio se completa con una mención al uso que se dio a esa palabra en la época tolemaica y en la romana. Muy interesante es el progresivo enriquecimiento semántico que experimenta la palabra ὑπηρέτης. En efecto, en sus comienzos parece haber designado al remero que se desempeñaba en el nivel más bajo dentro del funcionamiento de los trirremes, pero gradualmente fue adquiriendo connotaciones abstractas (Eurípides y Platón lo utilizaron con el significado de "servidor" de la ley, de los dioses, del mal, etc.). Por último pasó a designar, tanto en el ámbito administrativo militar, judicial o civil como en el privado, a un funcionario encargado ya de registrar, certificar y legalizar documentos, ya de ejecutar resoluciones tomadas por la autoridad de la que dependía (esta última función es la que los asocia, por ejemplo, a la acción de los Once).

En cuanto al desarrollo de los capítulos referidos al desempeño de estos funcionarios en Egipto, tanto en la época tolemaica como en la romana, es destacable la continuidad de su denominación debida al uso del griego como lengua administrativa, lo que ha permitido rastrear su huella en esos escritos. Esto es verificable por la consideración paralela, en uno y otro apartados, de las diferentes clases de ὑπηρέται. Sin embargo, la autora señala una paulatina indiferenciación del papel de estos funcionarios a medida que se avanza en la gestión romana.

El segundo bloque del libro, referido al detalle de la documentación consultada, justifica la calificación de esta investigación como un ejemplo de rigor filológico y de metodología científica. En efecto, es el segmento más extenso (va de la página 73 a la 277) y comprende los siguientes apartados: Bibliografía, Índices y Catálogo.

La Bibliografía consta de más de ciento ochenta textos referidos a los ὑπηρέται y a los ámbitos en que se desempeñaron.

Los Índices contienen listas de funciones de los ὑπηρέται, de sus nombres, de los lugares de donde provienen los documentos que los mencionan, de la cronología de esos documentos y de la cronología de los cargos (en orden alfabético que se inicia con el ὑπηρέτης τοῦ ἀπαντητηρίου y termina con el tesorero militar), y el listado de los papiros para los cuales se proponen correcciones.

El Catálogo, por último, constituye el aporte más valioso de la obra, ya que pone al alcance de todo lector la transcripción de los textos en los que se menciona a los ὑπηρέται acompañada de la identificación del documento del que se han extraído, su procedencia, su data, el cargo desempeñado por el funcionario, su nombre, una tabla de observaciones y la mención de textos afines al documento mencionado.

Por todo lo anterior es indiscutible el valor de esta obra como material de consulta, especialmente para los estudiosos de la historia de la época considerada. Sin embargo, por la cuidadosa y clara organización de la información es recomendable su consulta para todo investigador que se inicia en los estudios filológicos.

*María Guadalupe Barandica de Yaya*